



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 26 settembre 2007  
(OR. en)**

**12550/07**

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2007/0083 (AVC)**

---

---

**AMLAT 75  
WTO 174  
DEVGEN 152**

**ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

Oggetto: **DECISIONE DEL CONSIGLIO** relativa alla conclusione del secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea

---

## DECISIONE DEL CONSIGLIO

**del**

relativa alla conclusione del secondo protocollo aggiuntivo  
dell'accordo che istituisce un'associazione tra  
la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte,  
e la Repubblica del Cile, dall'altra,  
per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania  
all'Unione europea

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 310 in combinato disposto con l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima e seconda frase, e il secondo comma dell'articolo 300, paragrafo 3,

visto il trattato di adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania, in particolare l'articolo 4, paragrafo 3,

visto l'atto di adesione della Bulgaria e della Romania, in particolare l'articolo 6, paragrafo 2,

vista la proposta della Commissione,

visto il parere conforme del Parlamento europeo,

considerando quanto segue:

- (1) Il secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, è stato firmato a nome della Comunità e dei suoi Stati membri il ... .
- (2) È opportuno approvare il secondo protocollo aggiuntivo,

DECIDE:

Articolo unico

1. Il secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo che istituisce un' associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea, è approvato a nome della Comunità europea e dei suoi Stati membri.

Il testo del secondo protocollo aggiuntivo è accluso alla presente decisione \*.

2. Il presidente del Consiglio procede alla notifica di cui all'articolo 10 del secondo protocollo aggiuntivo.

Fatto a Bruxelles, addì

Per il Consiglio  
Il presidente

\_\_\_\_\_

---

\* Cfr. doc. 10603/07.